

רַכֶּבֶת אוֹוִירִית מוֹבִילָה תִּיָּרִים מִצְרֶפֶת

כ-20 אָלֶף תִּיָּרִים מִצְרֶפֶת יִצְיָפוּ בִּשְׁבוּעוֹת הַקְּרוֹבִים אֶת חוֹפֵי אֵילֵת. מִסְפָּר דוֹמָה יִנְפֹּשׁ בַּמְּלוֹנוֹת בְּתֵל אָבִיב, נִתְנָה וְהִרְצָלָהּ.

בִּשְׁבוּעוֹת הַקְּרוֹבִים, עַד סוֹף חֹדֶשׁ אוֹגוּסְט, יִגִּיעוּ לְיִשְׂרָאֵל כ-40 אָלֶף תִּיָּרִים מִצְרֶפֶת. כְּמַחְצִית מֵהַתִּיָּרִים יִשָּׁהוּ בְּעָרֵי הַמְּרֻכָז - תֵּל אָבִיב, הִרְצָלָה וְנִתְנָה, וְהַמְּחֻצִית הַשְּׂנֵי תִשָּׁה בְּאֵילֵת, שְׁנִינֵת זֶה הַשְּׂנֵי הַשְּׂנֵי מִפּוֹפּוּלָרִיוֹת רַבָּה בְּקֶרֶב הַתִּיָּרִים הַצְּרֶפֶתִים.

רַכֶּבֶת אוֹוִירִית שֶׁל יוֹתֵר מ-200 טִיסוֹת תִּבְיֵא אֶת הַתִּיָּרִים לְכָאן - מִרְבִּית הַטִּיסוֹת (189) יִצְאוּ מִפְּרִיז וְטִיסוֹת נוֹסְפוֹת יִמְרִאוּ מִשְׂדֵּה הַתְּעוּפָה שֶׁל מִרְסֵי. 'אֶל עַל' אֲחֻרָאִית לִכ-80 אֲחֻזוֹ מֵהַטִּיסוֹת, אַךְ גַּם 'אֵייר פִּראַנְס' ו'אֵלִיטֵלִיה' מִשְׁתַּתְּפוֹת בַּמְּבָצֵע.

מִנְכ"ל מִשְׂרָד הַתִּיָּרוֹת אֶהְרֵן דוֹמֵב אוֹמֵר כִּי "פְּעֻלוֹת הַשְּׁוִיָּק הַמְּמֻקְדוֹת שֶׁל מִשְׂרָד הַתִּיָּרוֹת בְּצְרֶפֶת הוֹכִיחוּ אֶת עֲצָמָן, וְהֵן לֹא מִפְּסִיקוֹת לְהִנִּיב פְּרִי גַם בַּשָּׁנִים הַקְּשׁוֹת שֶׁל תְּנוּעַת הַתִּיָּרוֹת". לְדַבְּרוֹ, "יֵשׁ לְלַמֵּד אֶת שִׁטּוֹת הַפְּעֻלָּה שֶׁל הַשְּׁוִיָּק הַצְּרֶפֶתִי הַיְּהוּדִי וְלְהַעֲתִיקוֹ גַּם לְמִקוֹמוֹת אֲחֵרִים - כְּדֵי לְהַגְבִּיר אֶת תְּנוּעַת הַתִּיָּרוֹת לְאֶרֶץ".

<http://www.ynet.co.il/articles/0,7340,L-2953175,00.html>

אוצר מילים : vocabulaire

marketing : שיווק	pont aérien : רכבת אווירית
centré : ממוקד	conduire : מובילה / להוביל
ont fait leurs preuves : הוכיחו את עצמן	inonder (remplir) : יציפו / להציף
porter des fruits : להניב פרי	plage : חוף
méthode : שיטה	passer des vacances : לנפוש / לנפוש
copier : להעתיק	rester : ישוהו / לשהות = להישאר
augmenter : להגביר	vols : טיסות
directeur général : מנכ"ל : מנהל כללי	décoller : ימריאו / להמריא
	opération : מבצע
	action : פעולה / פעולות

Répondez aux questions sur le texte

1. כמה תיירים מצרפת יגיעו באוגוסט לישראל ?
2. איפה הם ישהו ?
3. כמה טיסות ימריאו מצרפת לישראל בחודש אוגוסט ?
4. מה רוצה אהרון דומב , מנכ"ל משרד התיירות ?
5. מה לא מפסיק להניב פרי ?

Traduisez l'extrait suivant en français

בשבועות הקרובים, עד סוף חודש אוגוסט, יגיעו לישראל כ-40 אלף תיירים מצרפת. כמחצית מהתיירים ישהו בערי המרכז - תל אביב, הרצליה ונתניה, והמחצית השנייה תשהה באילת, שניהנת זו השנה השנייה מפופולריות רבה בקרב התיירים הצרפתים.

Donnez le contraire des mots ou expressions

לנחות : _____ , רחוק : _____

להקטין : _____ , תחילה : _____

מתחילות : _____

Posez 5 questions sur l'article suivant

קבלת פנים גדולה ל-200 עולים מצרפת

ביום רביעי יגיעו לארץ 200 עולים מצרפת. בנמל התעופה בן גוריון תתקיים קבלת פנים חגיגית לעולים, בהשתתפות ראש הממשלה, שרת הקליטה, ראשי הסוכנות ואחרים.

השבוע גם מתחילה "רכבת אווירית" מצרפת. היא תימשך עד סוף אוגוסט, ותביא לארץ כ-40 אלף (!) תיירים מצרפת, רובם יהודים.